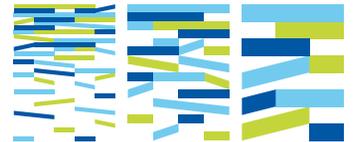




RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*



# Betriebsdienst 2024 und Schifffahrtszeiten



© VNF/DTNE

Güterschiffe  
Sportboote

Direction territoriale Nord-Est  
169 rue de Newcastle  
CS 80062  
54036 Nancy cedex  
Service relations clientèle-usagers  
03 83 95 30 01 - ADVE.DT-Nord-Est@vnf.fr

VNF.fr



### Wasserstreckeneinheit Maas Ardennes

Wasserstrecke Hauptsitz Givet  
Tel. +33 (0)3 24 42 01 57

Bei eventuellen Problemen mit den Wasserstraßen wenden Sie sich bitte an die Wasserstreckeneinheit Mosel  
Tel. +33 (0)3 82 55 01 58  
oder andernfalls an VNF, nationale Rufnummer

0 800 863 000 **gratis**

### Wasserstreckeneinheit Rhein-Marne-Kanal - Richtung Osten

Wasserstrecke Hauptsitz Bar-le-Duc  
Tel. + 33 (0)3 29 79 13 03

### Wasserstreckeneinheit Bourgogne-Champagne-Kanal

Wasserstrecke Hauptsitz Heuilly-Cotton  
Tel. +33 (0)3 25 88 42 02

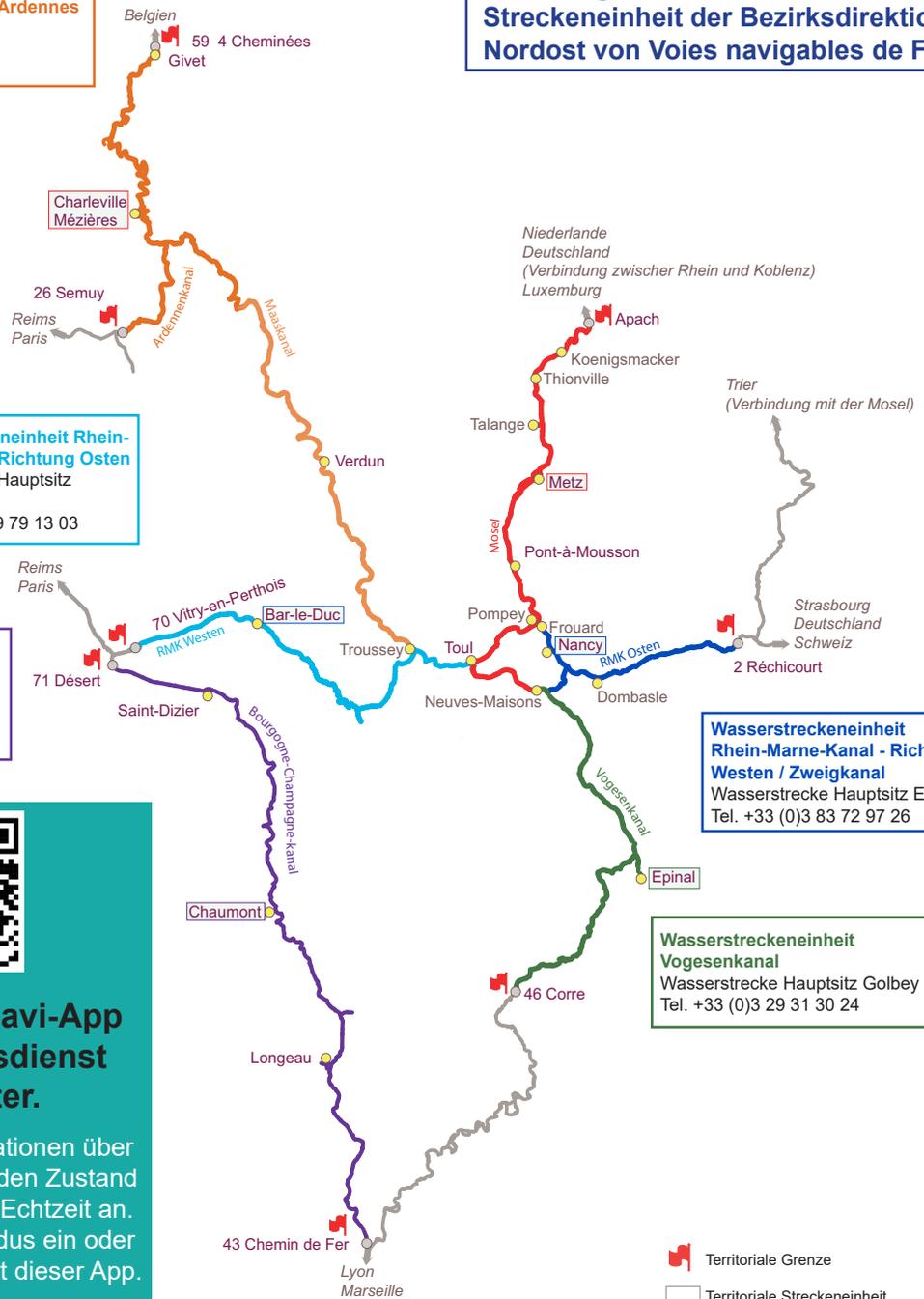
### Wasserstreckeneinheit Rhein-Marne-Kanal - Richtung Westen / Zweigkanal

Wasserstrecke Hauptsitz Einville  
Tel. +33 (0)3 83 72 97 26

### Wasserstreckeneinheit Vogesenkanal

Wasserstrecke Hauptsitz Golbey  
Tel. +33 (0)3 29 31 30 24

## Zuständigkeitsbereich der örtlichen Streckeneinheit der Bezirksdirektion Nordost von Voies navigables de France



## Laden Sie die mobile Navi-App „Ihr Flussinformationsdienst griffbereit“ herunter.

Wählen Sie alle nützliche Informationen über die Schifffahrtsbedingungen und den Zustand des Flussnetzes in Frankreich in Echtzeit an. Schalten Sie den Navigationsmodus ein oder bestätigen Sie Ihren Reiseplan mit dieser App.

## Güterschiffe

Im gesamten Binnenschifffahrtsnetz, das von VNFs Bezirksdirektion Nordost verwaltet wird, sind beim Eintritt in das Revier oder beim Verlassen einer der Häfen des Reviers alle Güterschiffe nebst Angabe des Zielorts bei der regionalen Meldezentrale (**Gratisrufnummer: 0 800 519 665**) meldepflichtig ; diese nimmt Anrufe für eine Fortsetzung der Fahrt am Folgetag an jedem Öffnungstag bis 15:00 Uhr entgegen.

Kommerzielle Boote, die die Dienstleistung « Schleusendurchgang auf Anfrage » während des Navigationszeitfensters aber außerhalb der freien Navigationszeiten nutzen möchten, müssen für eine Reise, die am nächsten Tag statt findet, einen Antrag an das Meldungsregionalzentrum vor 15:00 Uhr stellen.

### UM SICH ANZUMELDEN

0 800 519 665 **gratis**

## Sportboote

### Kleinschiffahrtsstraßen

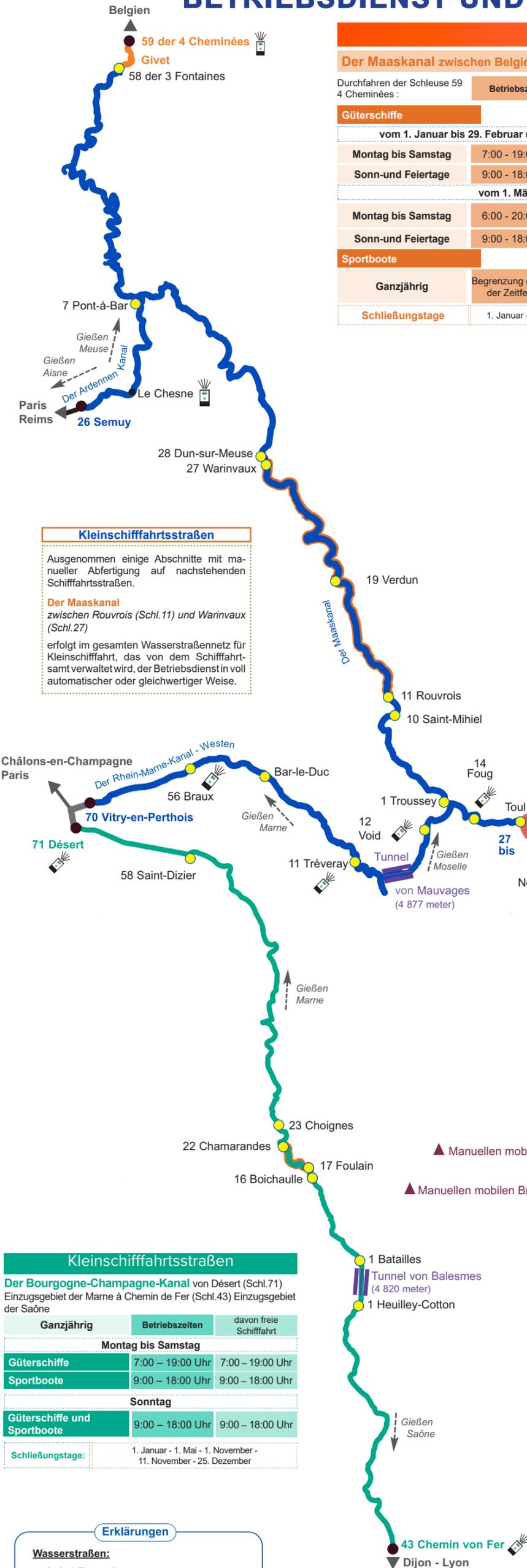
**In der Nebensaison vom 1. Januar bis 31. März und vom 1. November bis 31. Dezember**

Im gesamten Wasserstraßennetz für Kleinschiffahrt, das vom Schifffahrtsamt NordostFrankreich verwaltet wird, sind beim Eintritt in das Revier oder beim Verlassen einer der Häfen im Revier alle Sportboote nebst Angabe des Zielorts bei der regionalen Meldezentrale (**Gratisrufnummer: 0 800 519 665**) meldepflichtig ; diese nimmt Anrufe für eine Fortsetzung der Fahrt am Folgetag an jedem Öffnungstag bis 15:00 Uhr entgegen.

**In der Hauptsaison vom 1. April bis 31. Oktober**

In Revieren mit manuellem Betriebsdienst im Wasserstraßennetz für Kleinschiffahrt sind Sportbootführer verpflichtet, die erste Schleusung entweder bei dem Bediensteten, der sie übernimmt, oder durch Anruf bei der Wasserstrecke PC des Reviers ihres Fahrtantritts vor 15:00 Uhr für den Folgetag zu beantragen (Liegeplatz am Abend und Uhrzeit der Weiterfahrt am folgenden Tag).

# BETRIEBSDIENST UND SCHIFFFAHRTSZEITEN 2024



### Großschiffahrtsstraßen

#### Der Maaskanal zwischen Belgien und dem Hafen Givet

Durchfahren der Schleuse 59 4 Cheminées :	Betriebszeiten	davon freie Schifffahrt	davon Schifffahrt auf Antrag
<b>Güterschiffe</b>	vom 1. Januar bis 29. Februar und vom 11. November bis 31. Dezember		
Montag bis Samstag	7:00 - 19:00 Uhr	7:00 - 17:00 Uhr	17:00 - 19:00 Uhr
Sonn- und Feiertage	9:00 - 18:00 Uhr	9:00 - 18:00 Uhr	
<b>Sportboote</b>	vom 1. März bis 10. November		
Montag bis Samstag	6:00 - 20:00 Uhr	7:00 - 19:00 Uhr	6:00 - 7:00 Uhr 19:00 - 20:00 Uhr
Sonn- und Feiertage	9:00 - 18:00 Uhr	9:00 - 18:00 Uhr	
<b>Ganzjährig</b>	Begrenzung der Schifffahrt tagsüber innerhalb der Zeitfenster für freie Güterschifffahrt		
<b>Schließungstage</b>	1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember		

#### Die Mosel zwischen Apach und Neuves-Maisons

Betriebszeiten	davon freie Schifffahrt	davon Schifffahrt auf Antrag
<b>Güterschiffe</b>	vom 1. Januar bis 14. April und vom 11. November bis 31. Dezember	
Ganzjährig	rund um die Uhr	rund um die Uhr
<b>Sportboote</b>	Begrenzung der Schifffahrt tagsüber	
<b>Schließungstage</b>	vom 24. Dezember 16:30 Uhr bis 26. Dezember 16:30 Uhr und vom 31. Dezember 14:00 Uhr bis 1. Januar 14:00 Uhr	

#### Kunstbauten zwischen Metz und Clevant

Betriebszeiten	davon freie Schifffahrt	davon Schifffahrt auf Antrag
<b>Güterschiffe</b>	vom 1. Januar bis 14. April und vom 11. November bis 31. Dezember	
Ganzjährig	rund um die Uhr	5:30 - 23:30 Uhr 23:30 - 5:30 Uhr
<b>Sportboote</b>	Begrenzung der Schifffahrt tagsüber innerhalb der Zeitfenster für freie Güterschifffahrt	
<b>Schließungstage</b>	1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember	

#### Schließungstage

Schleuse zwischen Apach und Metz vom 24. Dezember 16:30 Uhr bis 26. Dezember 16:30 Uhr und vom 31. Dezember 14:00 Uhr bis 1. Januar 14:00 Uhr

Schleusen bei Ars/Moselle, Pagny sur Moselle, Blénod lès PAM, Custines, Clévant 1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember (ohne Fahrt auf Antrag in der Folgenacht dieser Schließungstage)

#### Kunstbauten zwischen Pompey und Neuves-Maisons

Betriebszeiten	davon freie Schifffahrt	davon Schifffahrt auf Antrag
<b>Güterschiffe</b>	vom 1. Januar bis 14. April und vom 11. November bis 31. Dezember	
Montag bis Freitag	rund um die Uhr	7:30 - 17:30 Uhr 17:30 - 7:30 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage	rund um die Uhr	9:00 - 18:00 Uhr 18:00 - 9:00 Uhr
<b>Sportboote</b>	vom 15. April bis 10. November	
Montag bis Freitag	rund um die Uhr	6:00 - 20:00 Uhr 20:00 - 6:00 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage	rund um die Uhr	9:00 - 18:00 Uhr 18:00 - 9:00 Uhr
<b>Ganzjährig</b>	Begrenzung der Schifffahrt tagsüber innerhalb der Zeitfenster für freie Güterschifffahrt	
<b>Schließungstage</b>	1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember (ohne Fahrt auf Antrag in der Folgenacht dieser Schließungstage)	

### Kleinschiffahrtsstraßen

Ausgenommen einige Abschnitte mit manueller Abfertigung auf nachstehenden Schifffahrtsstraßen.

**Der Maaskanal** zwischen Rouvrois (Schl.11) und Warinvaux (Schl.27) erfolgt im gesamten Wasserstraßennetz für Kleinschifffahrt, das von dem Schifffahrtsamt verwaltet wird, der Betriebsdienst in voll automatischer oder gleichwertiger Weise.

### DER VOGESANKANAL - Passagen der manuellen mobilen Brücken Thunimont und Selles

Güterschiffe	Güterschiffe und Sportboote	Güterschiffe
Sonderschleusung	freie Schifffahrt	Sonderschleusung
<b>HAUPTSAISON vom 1. April bis 31. Oktober - Montag bis Sonntag</b>		
7:00 - 9:00 Uhr 48 Stunden im Voraus	9:00 - 18:00 Uhr	18:00 - 19:00 Uhr 48 Stunden im Voraus
<b>NEBENSAISON vom 1. Januar bis 31. März und vom 1. November bis 31. Dezember - Montag bis Freitag</b>		
7:00 - 8:30 Uhr 48 Stunden im Voraus	8:30 - 16:30 Uhr 48 Stunden im Voraus	16:30 - 19:00 Uhr 48 Stunden im Voraus
<b>Samstag und Sonntag</b>		
7:00 - 19:00 Uhr - Güterschiffe 48 Stunden im Voraus		

### Kleinschiffahrtsstraßen

#### Der Bourgogne-Champagne-Kanal von Désert (Schl.71) Einzugsgebiet der Marne à Chemin de Fer (Schl.43) Einzugsgebiet der Saône

Ganzjährig	Betriebszeiten	davon freie Schifffahrt
<b>Montag bis Samstag</b>		
Güterschiffe	7:00 - 19:00 Uhr	7:00 - 19:00 Uhr
Sportboote	9:00 - 18:00 Uhr	9:00 - 18:00 Uhr
<b>Sonntag</b>		
Güterschiffe und Sportboote	9:00 - 18:00 Uhr	9:00 - 18:00 Uhr
<b>Schließungstage:</b>	1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember	

### Kleinschiffahrtsstraßen

#### Der Vogeskanal zwischen Messein (Schl.47) Richtung Moselle und Corre (Schl.46) Richtung Saône

Güterschiffe und Sportboote	Betriebszeiten	davon freie Schifffahrt	davon Schifffahrt auf Antrag
<b>vom 1. Januar bis 31. Dezember - Montag bis Sonntag</b>			
Güterschiffe und Sportboote	7:00 - 19:00 Uhr	7:00 - 19:00 Uhr	-
<b>Schließungstage</b>	1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember		

**Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Osten** zwischen Frouard (Schl.27) und Rechicourt le Château (Schl.2)

**Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Westen** zwischen Toul (Schl.27bis) und Vitry en Perthois (Schl.70)

**Der Ardennenkanal** zwischen Pont à Bar (Schl.7) Richtung Meuse und Semuy (Schl.26) Richtung Aisne

**Der Maaskanal** zwischen Troussey (Schl.1) und Schleuse 58 Trois Fontaines

**Der Zweigkanal** Verbindung zwischen Dem Rhein-Marne-Kanal und dem Vogeskanal von Laneuveville-devant-Nancy (Schl.13 Richtung Meurthe) bis Richardménil (Schl.5 Richtung Moselle)

Betriebszeiten	davon freie Schifffahrt	davon Schifffahrt auf Antrag
<b>NEBENSAISON vom 1. Januar bis 31. März und vom 1. November bis 31. Dezember</b>		
Güterschiffe	7:00 - 19:00 Uhr	-
Sportboote	9:00 - 18:00 Uhr	9:00 - 18:00 Uhr
<b>HAUPTSAISON vom 1. April bis 31. Oktober</b>		
Güterschiffe	7:00 - 19:00 Uhr	9:00 - 18:00 Uhr 7-9 und 18-19:00 Uhr
Sportboote	9:00 - 18:00 Uhr	9:00 - 18:00 Uhr
<b>Schließungstage</b>	1. Januar - 1. Mai - 1. November - 11. November - 25. Dezember	

**Sonderfälle** RMK Westen : Zugbrücken in Poppey, Marbeaumont, Fains les Sources und Mussey Schließung der Zugbrücken zwischen 12:00 Uhr und 12:30 Uhr

#### Der Rhein-Marne-Kanal Richtung Osten zwischen Xures (Schl.14) und Réchicourt (Schl.2)

Betriebszeiten	davon freie Schifffahrt	davon Schifffahrt auf Antrag
<b>HAUPTSAISON vom 1. April bis 31. Oktober für Güterschiffe und Sportboote</b>		
Güterschiffe und Sportboote	7:00 - 19:00 Uhr	

### Erklärungen

**Wasserstraßen:**

- Großschiffahrtsstraßen (rot)
- Großschiffahrtsstraßen (orange)
- Kleinschiffahrtsstraßen (grün)
- Kleinschiffahrtsstraßen (blau)

**Schleusen:**

- Einfahrtsschleuse in das vom Schifffahrtsamt Nordostfrankreich verwaltete Wasserstraßennetz (rot)
- Schleuse (gelb)
- Fernbedienungen (Verleih/Abgabe) (schwarz)